

PP. 2-6 菜单

PP. 7-9 甜点，饮料菜单

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/11/07

请务必阅读。
必ずお読みください。

过敏体质的客人请告知服务员。
アレルギーをお持ちの方はスタッフにお声掛けください。

本店采用的是当季新鲜食材，因此菜单的内容和产地有可能会存在差异。
旬の素材を使用しているため、メニュー内容・産地が異なる場合がございます。

◆遵照食品卫生法对以下情况进行标示。
日本法令中规定的“特定原材料8品类”，以及建议标示的项目“核桃”
◆**食品卫生法に基づき、下記について表示しております。**
日本の法令で規定する「特定原材料8品目」



除上述项目外，还另外列出了以下2点。

1. 「核桃之外的坚果类」
2. 「蜂蜜」

上記項目に加えて下記2点を別途記載しております。

1. 「くるみを除くナッツ類」
2. 「はちみつ」

含过敏物质的食材在同一生产线制造，并在同一厨房内烹饪。
アレルギー物質を含む食材を同一ラインで製造、また同一厨房内で調理しています。

除特定原材料8品类以外，本店还有使用到其他含过敏物质的商品。
特定原材料8品目以外のアレルギー物質が含まれる原材料を使用している商品がございます。

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。







因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。


メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	 ●蜂蜜  ●核桃之外的坚果类
グランドフードメニュー 大菜单										
■肉料理		■肉类料理								
厚切り牛タン	厚切牛舌		●							
牛ハラミ	牛横隔膜排		●	▲						
牛角切りステーキ	烤肋骨切块牛排			▲						
豪華！肉三昧盛り （牛タン／牛ハラミ／牛角切りステーキ）	肉拼盘（牛舌／牛横隔膜／牛排丁）		●	▲						
国産黒毛和牛サーロインステーキ	黒毛和牛西冷牛排			▲						
北海道産土幌黒牛リブロースステーキ	土幌黒牛 肋眼牛排			▲						
■ステーキ・肉料理とご一緒に！		■与牛排一起！								
ごはん	白米饭									
セットサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	沙拉套餐 ※时令敷料、的过敏原除外									
和風しょうゆドレッシング（※店内調理用）	日式酱油酱料		●	●						
国産にんじんドレッシング（※店内調理用）	萝卜敷料		●	●						
【販売用】国産にんじんドレッシング（200ml）	贩售用萝卜敷料			●						
【販売用】国産たまねぎドレッシング（200ml）	贩售用洋葱敷料									
■鉄板焼き・温菜		■铁板烧／热菜								
鉄板！ガーリックシュリンプ ～天然赤海老使用～	铁板！蒜蓉虾						●			
粗挽きグリルソーセージ	烤粗绞香肠		●							
豚トロ	猪颈肉			▲						
豚トロ 【柏店(焼いて提供の店舗)】	猪颈肉			●						
小松菜とベーコンのガーリックソテー	焗大蒜炒油菜培根									
自家製明太子の出汁巻き玉子	日式煎蛋卷配辣鱼蛋	●		●						
博多明太子の出汁巻き玉子 【柏店】	博多鳕鱼子高汤蛋卷	●		●						
牛すじ塩キャベツ	牛筋盐炒卷心菜			●						
生ホタテとエリンギのバター焼き	黄油烤扇贝杏鲍菇		●	●						
旨辛！豚キムチ炒め	猪肉泡菜炒菜						●			
デラックス盛り 赤海老/いか/牛角切りステーキ/生ホタテ/豚トロ	铁板烧拼盘		●	▲			●			
■温菜（揚げもの）		■热菜（油炸食物）								
揚げたこ焼き	炸章鱼烧	●		●						
ソース・マヨネーズ（揚げたこ焼き用）	酱汁（炸章鱼烧）	●		●						
明太マヨ（揚げたこ焼き用）	明太子蛋黄酱（炸章鱼烧）	●		●						
フライドポテト	炸薯条			●						
塩（フライドポテト用）	咸味（炸薯条）									
コンソメ（フライドポテト用）	清汤味（炸薯条）									
のり塩（フライドポテト用）	紫菜和盐味（炸薯条）									
■ホイル焼き		■铝箔烧								
たっぷり！まるごといかのホイル焼き	一整个！锡纸烤鱿鱼			●						
サーモンとエリンギのちゃんちゃん味噌ホイル焼き	三文鱼杏鲍菇味噌风味铝箔烧			●						
生ホタテとエリンギのオイスターマヨホイル焼き	扇贝杏鲍菇蚝油蛋黄酱铝箔烧	●		●						
旨辛！豚キムチのホイル焼き	猪肉泡菜铝箔烧						●			
じゃがマヨ明太チーズのホイル焼き	土豆明太子蛋黄酱奶酪铝箔烧	●	●	●						
じゃがバタコーンのホイル焼き	黄油玉米土豆铝箔烧		●							
味噌コロホルモンのホイル焼き	锡纸烤制的味噌风味内脏			●						

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。











メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	 ●蜂蜜  ●核桃之外的坚果类
グランドフードメニュー 大菜单										
■おすすめ冷菜		■凉菜								
おまかせ前菜3種盛り 内容はスタッフにお尋ねください。	3种小菜拼盘	内容不同而有所差异。								
サーモンとろろ	三文鱼和葱拌山药泥									
キャベきゅう（うま塩だれ）	卷心菜&小黄瓜（UMASHIO调味汁）									
キャベきゅう（梅かつお）	卷心菜&小黄瓜（佐梅子鲑鱼酱）			●						
アボカドと貝柱のWASABIバジル	鳄梨扇贝配芥末罗勒酱	●	●	●					●腰果	
カマンベールチーズの大葉包み ～甘味噌仕立て～	紫苏叶卷包卡芒贝尔奶酪～甜味噌口味～		●	●						
自社製ばりばりフライドパスタ	自家制脆脆的炸意大利面		●	●						
カレー粉	咖喱粉									
自家製明太子のポテトサラダ	自制明太子土豆沙拉	●		●						
博多明太子のポテトサラダ 【柏店】	博多鲱鱼子土豆沙拉	●		●						
梅せんべい	梅子酱烤米饼		●	●						
お好み焼屋のこだわりサラダ ～自社製 和風しょうゆドレッシング～	什锦烧店精制沙拉		●	●			●			
山盛りかつおぶしの大根サラダ ～自社製 和風しょうゆドレッシング～	堆得像山一样高的柴鱼片萝卜沙拉		●	●						
■お好み焼		■什锦烧								
こてがえし焼き／ぱすたかん焼き	” 匠翻烧” 御好烧 ／ ” 百麦烧” 御好烧	●	●	●			●			
豚焼き	猪肉烧	●	●	●						
いかたっぷり焼き	份量满满的鱿鱼烧	●	●	●						
海鮮焼き	海鲜烧	●	●	●			●			
定番！ミックス焼き	得意之作混合烧	●	●	●			●			
豚三昧焼き	猪肉三昧烧（猪五花肉、猪颈肉、培根）	●	●	●						
豚キムチミルフィーユ焼き	猪肉泡菜	●	●	●			●			
■モダン焼		■摩登烧								
豚モダン焼き	猪肉摩登烧	●	●	●						
ミックスモダン焼き	猪肉、虾仁、鱿鱼什锦摩登烧	●	●	●			●			
■絶品チーズ ～洋風お好み焼き～		■芝士烧								
チーズの明太ミルフィーユ焼き	芝士鲱鱼千层烧	●	●	●						
まるごと北海道カマンベールチーズのミルフィーユ焼き	加入整块卡门伯特干酪制作的千层烧	●	●	●						
えび明太マヨのチーズ焼き	虾鲱鱼蛋黄酱芝士烧	●	●	●			●			
サーモンのタルタルチーズ焼き	三文鱼、塔塔酱、奶酪御好烧	●	●	●						
■ねぎたっぷり！お好み焼		■葱花烧								
ねぎかけ月見の豚焼き	葱花卧果儿（生鸡蛋）猪肉烧	●	●	●						
牛すじ葱焼き	牛筋香葱御好烧	●	●	●						
■広島焼		■广岛烧								
広島焼き（ミックス）	广岛烧（混合）	●		●			●			
広島焼き（豚）	广岛烧（猪肉）	●		●						

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
 ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
 季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
 枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	●蜂蜜  ●核桃之外的坚果类 
グランドフードメニュー 大菜单										
■ 築地もんじゃ		■ 筑地文字焼								
自家製明太子もちもんじゃ	自制明太子糯米糕文字焼		●	●			●			
北海道産カマンベールチーズのクリームもんじゃ	北海道产卡芒贝尔奶酪培根奶油文字焼		●	●			●			
海鮮塩バターもんじゃ	海鲜有盐黄油文字焼		●	●			●			
ねぎ塩豚もんじゃ	葱末咸猪肉文字焼			●			●			
ミックスもんじゃ ソースせんべい付き	经典综合文字焼 附酱烤煎饼		●	●			●			
豚キムチもんじゃ 〜にんにくマシ〜	猪肉泡菜文字焼			●			●			
牛すじ葱オイスターもんじゃ（オイスターソース味）	牛筋和香葱佐蚝油文字焼			●			●			
やみつき！カレーもんじゃ（クリーム味）	猪五花肉西红柿咖喱风味文字焼		●	●			●			
素もんじゃ(ソース味)	酱汁文字焼			●			●			
■ トッピング		■ 配菜								
からし	芥末									
七味	七味粉									
紅しょうが	红姜丝									
天かす	天妇罗花			●						
桜えび	樱桃虾						●			
バター	黄油（2块）		●							
生卵	生鸡蛋（1个）	●								
どろソース（辛口）	芥末			●						
カレー粉	咖喱粉									
キムチ	韩式辣白菜						●			
そば	荞麦面	●		●						
チーズ	乳酪		●							
もち	糯米糕									
青ねぎ	青葱									
豚肉	猪肉									
明太マヨ	明太子蛋黄酱	●		●						
ベーコン	培根									
刻みにんにく	蒜末									
いか	鱿鱼									
えび	虾（4尾）						●			
貝柱	貝柱									
ベビースター	贝贝星干脆面			●						
ごはん	白米饭									
絞り明太子	软管装明太子			●						
牛すじ	牛筋			●						
自家製明太子（片腹）	自制明太子			●						
山海ぶし（梅かつお）	梅干拌木鱼花			●						
■ 焼きそば		■ 炒面								
海鮮塩焼きそば〜レモン添え〜	海鲜咸味炒面	●		●			●			
ミックス焼きそば	混合炒面	●		●			●			

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	<div>●蜂蜜</div> <div>●核桃之外的坚果类</div>
グランドフードメニュー 大菜单										
■ランチセット	■午间套餐									
関西風ソース焼きそば（豚）	关西酱炒面(猪肉)	●		●						
牛すじ焼きそば	牛筋蚝油炒面	●		●						
辛口！オムそば	煎蛋卷辣酱炒面	●		●						
今週のお好み焼き	每周御好烧	向工作人员询问汤过敏。								
セットサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	沙拉套餐 ※时令敷料、的过敏原除外									
和風しょうゆドレッシング（※店内調理用）	日式酱油酱料		●	●						
国産にんじんドレッシング（※店内調理用）	萝卜敷料		●	●						
【販売用】国産にんじんドレッシング（200ml）	贩售用萝卜敷料			●						
【販売用】国産たまねぎドレッシング（200ml）	贩售用洋葱敷料									
スープ ※日により内容が変わることがあります。	汤	请检查以下内容。								
合わせ出汁スープ	鸡骨、柴鱼片、真鲷、扇贝汤									
白湯スープ	白汤			●						
中華スープ	中式汤			●						
ミネストローネ	浓菜汤		●	●						
トムヤムクン	冬阴功		●				●			
たまごスープ	鸡蛋汤	●	●	●						

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。











メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 卵 鸡蛋	 乳 牛奶	 小麦 小麦	 そば 荞麦	 落花生 花生	 えび 虾	 かに 螃蟹	 くるみ 核桃	●蜂蜜  ●核桃之外的坚果类 
グランドフードメニュー		大菜单								
■卓上調味料		■桌面调味料								
ばすたかん・こてがえし オリジナルお好み焼ソース	原味御好烧酱			●						
どろソース（辛口）	芥末			●						
お好みマヨネーズ	蛋黄酱	●								
かつお削りぶし	鰹鱼片									
青のり（あおさ）	海莴苣									
ステーキソース和風おろし	日式牛排酱汁			●						
焼肉のたれ	牛排酱汁			●						
期間限定フードメニュー		限定菜单								
■冬のごちそう 牡蠣＆ジンギスカン		■冬季限定菜单 牡蛎与成吉思汗								
牡蠣のお好み焼き（大粒広島牡蠣）	牡蛎的御好烧（使用大粒广岛牡蛎）	●	●	●						
広島焼き（大粒広島牡蠣）	广岛烧（使用大粒广岛牡蛎）	●		●						
冬のデラックス鉄板盛り（ラム肉、牡蠣、赤海老、牛タン、牛ハラミ）	铁板烧拼盘（羊肉、牡蛎、虾、牛舌牛排、牛横隔膜排）		●	▲			●			
鉄板ジンギスカン（ラム肉、キャベツ、もやし、たまねぎ）	铁板成吉思汗烤羊肉			●						
おかわりラム肉	再来一份羊肉									
おかわり野菜（キャベツ、もやし、たまねぎ）	再来一份蔬菜									
■おつまみ		■配菜								
広島県産牡蠣のバター焼き（ボン酢醤油）	黄油烤广岛牡蛎～佐柚子醋酱油～		●	●						
広島県産牡蠣フライ	酥炸广岛牡蛎	●	●	●						
ジンギスカンのホイル焼き	锡纸烤羊肉			●						
白キムチ ～ハルピンキャベツ～	白泡菜（哈尔滨卷心菜风味）			●						

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。











メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	●蜂蜜  ●核桃之外的坚果类 
グランドスイーツ/ドリンクメニュー 大菜单										
■スイーツ		■甜点								
杏仁豆腐 ～フランボワーズソース～	杏仁豆腐		●							●杏仁
本日のアイス（シャーベット）	今日冰品 or 冰果子露	请检查以下内容。								
バニラアイスクリーム	香草冰淇淋	●	●							
りんごシャーベット	苹果雪葩									
日向夏のシャーベット	日向夏雪葩		●							
マンゴーシャーベット	芒果雪葩		●							
■ソフトドリンク		■软饮料								
ウーロン茶	乌龙茶									
黒烏龍茶	黑乌龙茶									
伊右衛門緑茶	伊右卫门绿茶									
ジャスミンティ	茉莉花茶									
アイ스티	冰茶									
アイスコーヒー	冰咖啡									
ホットコーヒー	热咖啡									
マンダリンオレンジジュース（100％）	柑橘汁									
りんごジュース（100％）	苹果汁									
ラムネ	日式汽水									
コーラ	可乐									
メロンソーダ	香瓜苏打									
ジンジャーエール	姜汁清凉饮料									
カルピス	可尔必思		●							
ぶどうカルピス	葡萄味可尔必思		●							
ピーチカルピス	桃子味可尔必思		●							
カルピスソーダ	可尔必思碳酸		●							
スパークリングウォーター	苏打水									
クリームソーダ	蜜瓜苏打漂浮饮料	●	●							
■ビール		■啤酒								
ザ・プレミアム・モルツ	三得利 PREMIUM MALTS									
オールフリー（アルコール0％）	无酒精啤酒									
■プレミアムハイボール		■顶级苏打威士忌								
プレミアム 白州ハイボール	顶级白州嗨棒									
プレミアム 山崎ハイボール	顶级山崎嗨棒									
プレミアム 響ハイボール	顶级响嗨棒									
プレミアム 碧ハイボール	顶级碧苏打威士忌									
■ハイボール		■苏打威士忌								
ジムビームハイボール	占边苏打威士忌									
角ハイボール	角瓶苏打威士忌									
コークハイボール	可乐威士忌									
ジンジャーハイボール	姜汁苏打威士忌									
生レモンハイボール	生柠檬苏打威士忌									
■ウイスキー		■威士忌								
角	角									
ジムビーム	占边									
碧～A o～	碧									
白州	白州									
山崎	山崎									
響	响									

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	●蜂蜜  ●核桃之外的坚果 果类 
グランドドリンクメニュー 大菜单										
■ サワー		■ 酸味鸡尾酒								
生レモンサワー	生柠檬酸味鸡尾酒									
紅茶ハイ	红茶高球鸡尾酒									
黒烏龍茶ハイ	乌龙苏打威士忌/黑乌龙嗨									
ウーロンハイ	乌龙苏打威士忌									
伊右衛門緑茶ハイ	伊右卫门绿茶苏打威士忌									
ジャスミンハイ	茉莉花苏打威士忌									
梅干サワー	梅干酸味鸡尾酒									
こだわり酒場のレモンサワー	精致酒吧的柠檬酸味鸡尾酒									
男梅サワー（梅干し入り）	男梅酸味鸡尾酒（内含梅干）									
ラムネサワー	柠檬汽水酸味鸡尾酒									
あんず棒サワー	杏棒沙瓦									
酎ハイ	烧酒高球鸡尾酒									
■ 焼酎		■ 烧酒								
麦焼酎 二階堂 25度	麦烧酒 二阶堂									
芋焼酎 赤霧島 25度	白薯烧酒 赤雾岛									
芋焼酎 さつま美人 黒麹仕込み 25度	白薯烧酒 萨摩美人									
■ 焼酎のおとも		■ 烧酒下酒菜								
梅干し	梅干（1个）									
カットレモン	柠檬片（1/8个）									
ウーロン茶	乌龙茶									
■ 日本酒		■ 日本酒								
越乃景虎	越乃景虎									
■ カクテル		■ 鸡尾酒								
カシスソーダ	黑加仑苏打									
カシスオレンジ	黑加仑橙汁									
カシスウーロン	黑加仑乌龙									
ピーチソーダ	桃子苏打									
ピーチオレンジ	桃子橙汁									
ピーチウーロン	桃子仑乌龙									
モスコミュール	莫斯科骡子									
シャンディーガフ	香迪啤酒									
翠ジンバック	金霸克									
翠ジンソーダ	杜松子酒苏打水									
■ 果実酒		■ 梅酒								
山崎梅酒	山崎梅酒									
■ ワイン		■ 红酒								
テッレ・パッセーリ モンテプルチアーノ ダブルツォ(赤)	Terre Passeri Montepulciano d'Abruzzo（红）									
テッレ・パッセーリ トレbbiアーノ(白)	Terre Passeri Trebbiano（白）									
赤 フロンテラプレミアムカベルネ・ソーヴィニヨン（250ml）	Frontera Premium Cabernet Sauvignon（红）									
白 フロンテラプレミアムシャルドネ（250ml）	Frontera Premium Chardonnay（白）									
カーニヴォ ジンファンデル(赤)	Carnivor Zinfandel（红）									
■ ノンアルコールドリンク		■ 无酒精饮料								
ノンアルコール梅酒	无酒精梅酒									
のんある晩酌 レモンサワー	无酒精柠檬酸味鸡尾酒									
オールフリー（アルコール0%）	无酒精啤酒									
のんあるシャルドネスパークリング	无酒精霞多丽起泡酒									
のんあるしあわせ果実 ももソーダ	无酒精桃子汽水									
のんあるしあわせ果実 いちごソーダ	无酒精草莓汽水									

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		 卵 Egg 鸡蛋	 乳 Milk 牛奶	 小麦 Wheat 小麦	 そば Buckwheat 荞麦	 落花生 Peanut 花生	 えび Shrimp 虾	 かに Crab 螃蟹	 くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜  ●核桃之外的坚果类 
期間限定スイーツ/ドリンクメニュー 限定甜点， 饮料菜单										
■ アルコールドリンク		■ 酒精饮料								
鬼おろしレッドグレープフルーツサワー		粗磨西柚酸酒								
鬼おろしキウイサワー		粗磨奇異果酸酒								
瀬戸内レモンサワー		瀬戸内柠檬酸酒								
■ ノンアルコールドリンク		■ 无酒精饮料								
のんあるシャルドネスパークリング		无酒精霞多丽起泡酒								
のんあるしあわせ果実 いちごソーダ		无酒精草莓汽水								
のんあるしあわせ果実 ももソーダ		无酒精桃子汽水								
のんある瀬戸内レモンスカッシュ		无酒精瀬戸内柠檬汽水								